

Según demuestran los primeros resultados obtenidos en cinco pacientes

La sección del 'filum terminale' es útil en siringomielia y escoliosis

Quizás sea pronto para lanzar las campanas al vuelo, pero los cinco primeros casos de sección quirúrgica del *filum terminale* mediante sacriectomía muestran su potencial utilidad en siringomielia y escoliosis.

CARMEN FERNANDEZ
Barcelona

"La sección quirúrgica del *filum terminale* mediante sacriectomía está indicada en el tratamiento de la siringomielia y de la escoliosis idiopática", según la experiencia de Miguel B. Royo Salvador, responsable del Servicio de Neurología y Neurocirugía de la Clínica Tres Torres, de Barcelona.

Esta técnica también puede ser de utilidad en malformación de Arnold-Chiari, *kinking* del tronco cerebral, retroceso odontoideo, impresión basilar y platibasia idiopática.

Royo ha probado ya la mencionada técnica, desarrollada por él, en cinco pacientes: tres con siringomielia, uno con escoliosis y otro con malformación de Arnold-Chiari sin disrafias lumbares, con "buenos resultados".

En los tres casos de siringomielia se registró una "desaparición de la disociación termoalérgica, disestésica y algica"; en el caso de escoliosis, una "reducción de la curvatura a 31 grados en nueve meses" y en el caso de Arnold-Chiari, "desaparición de las cefaleas, recuperación del tacto y paraparesia".

Experiencia

"La experiencia obtenida tras estos cinco casos y después de observar las raíces nerviosas lumbares relajadas, posiblemente algo más de lo normal, sin ninguna oposición al restablecimiento de la relación normal entre el neuroeje y el neuroeje, hace pensar que la maduración y desa-

rollo del sistema nervioso y del craneorraquis en estos pacientes ha sido normal. Lo patológico es la relación disarmonica entre ambos, debida a una configuración anormal del *filum terminale*", ha declarado.

La técnica de Royo consiste en hacer una apertura sobre el hueso sacro para acceder al fondo de saco de la duramadre, donde se abre otro orificio para identificar en su interior el *filum terminale*.

Identificación

"No es fácil de identificar, pero una guía es que está estrictamente en medio y junto a una pequeña arteria que hace el mismo recorrido". Una vez localizado el *filum*, simplemente se corta y se coagula.

El neurocirujano lleva más de veinte años estudiando las causas y el tratamiento de la siringomielia y otras patologías que presentan el mismo mecanismo de producción y son igualmente de etiología desconocida.

En su tesis doctoral concluyó que "la siringomielia idiopática podría estar causada por una tensión anormal del *filum terminale*".

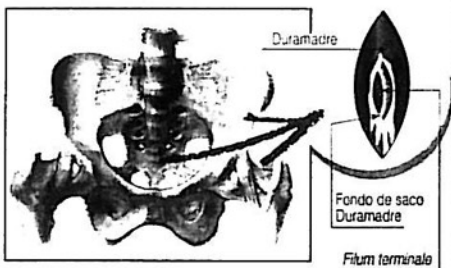
Según describió en aquel trabajo, que continúa desarrollando actualmente, la columna y la médula tienen la misma longitud en el tercer mes de gestación, pero al llegar a la edad adulta la médula espinal es más corta que la columna, se queda a nivel de la vértebra L-1. "La desproporción de crecimiento puede estar condicionada por el *filum terminale*, que puede producir



Miguel B. Royo, neurocirujano de la Clínica Tres Torres.

EL METODO

Sección quirúrgica del *filum terminale* mediante sacriectomía



Fuente: Miguel B. Royo Salvador

DIARIO MEDICO

Seccionar y coagular

La técnica descrita por Miguel B. Royo consiste en seccionar y coagular el *filum terminale* después de acceder a él a través de una sacriectomía y de abrir la duramadre.

una tensión anormal a nivel de la médula", ha apuntado el experto, que acumula una recopilación detallada de 292 casos clínicos de siringomielia.

Royo está intentando establecer ahora la causa de la tracción del *filum terminale*. "Podría ser genética y similar a la de la espina bífida", ha avanzado.

UNA TENSION YA DESCRITA

La descripción de un *filum terminale* a tensión no es nueva. Según ha destacado el neurocirujano Miguel B. Royo, en 1956, Jones y Love describieron seis casos asociados a espina bífida oculta, en los que la clínica se atribuía al anclamiento de la médula espinal.

Dichos científicos consiguieron la mejoría sintomática de todos sus pacientes tras realizarles la sección del *filum* a nivel lumbosacro.

Posteriormente, otros autores han demostrado ampliamente que

"la liberación de la médula espinal anclada es un tratamiento eficaz en diversas patologías", según Royo.

En su opinión, la técnica de la sección del *filum* a través de sacriectomía, en cuanto al propósito, "es etiológica, ya que suprime la fuerza de tracción medular" y es "menos traumática que la apertura del agujero occipital en la siringomielia".

Su uso, en el caso de la escoliosis, "evita algunas complicaciones neurológicas graves de difícil expli-

cación hasta ahora, si se procede antes a las reducciones ortopédicas instrumentadas".

Al parecer, esta nueva técnica "no tiene implicaciones en la biomecánica de la columna vertebral y comporta un menor riesgo quirúrgico y neurológico, a diferencia de la sección mediante laminectomía lumbar que supone un acceso al *filum* cerca del cono medular y una exéresis ósea que interviene en la dinámica vertebral", ha afirmado el neurocirujano.

Diferencias entre nativo y adquiridos

Localizan las regiones corticales donde se alojan los idiomas

DM. Londres

La habilidad para adquirir y emplear distintos lenguajes de modo selectivo es una única y esencial capacidad del ser humano. El equipo coordinado por el doctor Karl H. S. Kim, del Departamento de Neurología del Centro del Cáncer Memorial Sloan-Kettering, en Nueva York, Estados Unidos, ha investigado cómo los múltiples lenguajes están representados en el cerebro humano. Sus conclusiones se publican hoy en *Nature*.

Los investigadores emplearon imágenes de resonancia magnética para determinar la relación espacial entre la lengua nativa y la segunda lengua en el córtex y se observó que en las regiones sensitivas del lenguaje en el lóbulo frontal (el área de Broca), el segundo lenguaje adquirido en la adolescencia está espacialmente separado de la lengua nativa. Sin embargo, cuando los lenguajes se adquieren al mismo tiempo tienden a ser representados en las mismas áreas

corticales frontales.

Para los investigadores, el descubrimiento de las regiones del lenguaje específico en el área de Broca ayudará a lograr una mejor comprensión de la representación cortical que engloba las múltiples funciones del lenguaje.

Modificación

Según Kim, los datos también ofrecen información acerca de cómo se organiza el cerebro durante la infancia. "Aquellos niños que aprenden dos idiomas al mismo tiempo cuando son pequeños pueden utilizar las mismas estructuras para ambas lenguas. Sin embargo, cuando se crece, estas estructuras no pueden modificarse para acomodarse a un segundo lenguaje, por lo que se tiene que establecer una segunda estructura para el nuevo idioma".

En el trabajo también han participado Norman R. Relkin, Kyoung-Min-Lee y Joy Hirsch. ■ (*Nature* 1997; (388); 171-174).

Grupos de consumidores de EEUU

Campaña contra la reforma proyectada por la FDA

FT. Nueva York

Grupos de pacientes y consumidores están organizando una ruidosa campaña en contra de las anunciadas medidas de reforma de la Food and Drug Administration (FDA) estadounidense argumentando que pueden suponer un peligro para la salud pública.

El Acta de Modernización y Responsabilidad de la FDA, publicada el mes pasado, pretende acelerar los procesos de aprobación de nuevos productos médicos y alimenticios, en parte ampliando el empleo de supervisores externos y sometiéndose a agendas estrictas.

Howard Metzenbaum, senador retirado de la Federación de Consumidores de América, una coalición nacional de grupos de consumidores, ha advertido que dicha acta debilita el control directo de la FDA sobre la seguridad de instrumental médico y que permitir a las compañías que hagan anuncios publicitarios sin una contrastada

base científica "dañaría la salud pública del país".

Metzenbaum cuenta con el apoyo del Centro para la Ciencia en Interés Público y de los Ciudadanos, una organización nacional de consumidores, y de la Coalición de Pacientes, que presenta a los enfermos con dolencias serias.

Proceso engorroso

Los defensores de la reforma, que ha recibido el apoyo de demócratas y republicanos con cargos importantes, señalan que el proceso de aprobación de la FDA es demasiado engorroso y que las reformas contribuirían a la eficacia de la agencia.

El asunto es complicado porque la reforma está ligada a la renovación del Acta de Prescripción de Fármacos para el Usuario, un programa bien acogido en el que las compañías farmacéuticas han compartido los costes para lograr un proceso regulador más rápido de la FDA para los nuevos fármacos.